



# INFOVELO

Juin 2004

Volume 16, No. 3

## DANS CETTE ÉDITION

Mot du président	1
La Printanière	1
Opération Vélo-boulot	2
Activités et sorties	3
Nouvelles Vélo plaisirs	4
Rallye Vélo plaisirs	5
Anniversaires	5
À chacun son Tour	6
Publicité	7
Bénévoles demandés	8

## MOT DU PRÉSIDENT

Bonjour à tous

Il était une fois, un club de vélo pas mal rigolo : une telle roule en sandale; un autre en culotte courte alors qu'il fait seulement 8°C; un autre, fort bien connu, en culotte longue, se fait toujours agacer parce que la dite culotte est de la même couleur que son vélo; une autre, fort bien connue aussi, oublie son casque, même après avoir raconté à tous qu'il lui a déjà sauvé la vie; un autre, pourtant membre, fait des bye-bye du coin de la rue au lieu de se joindre au groupe; un autre écourte sa sortie pour aller dire bonjour à sa belle-mère; une autre fait sa fraîche avec son nouveau vélo; un autre fait sourire tout le peloton parce qu'il roule sur de gros braquets, mais fini par « clencher » le dit peloton; un autre dit ne pas avoir été invité au 5 à 7 mais n'a pas remarqué l'invitation dans l'Info-vélo, sans parler de la fatigante, celle qui n'arrête pas de souffler sur les cyclistes, ou carrément, de mouiller les cyclistes et pire encore, de les geler. Quand est-ce qu'il va faire beau? Vraiment beau?

Ça vous dirait d'avoir d'autres détails plus croustillants encore? Hé la gang, venez nous raconter votre version dans l'Info-vélo ! C'est votre journal après tout ! Sortez votre plume du lundi (parce que dimanche vous roulez, n'est-ce pas?) et racontez nous la fois où vous avez eu l'air le plus fou en vélo, ou encore la fois où votre rouleur préféré a réparé votre crevaison avec ses dents ! (Suite page 2)

## La Printanière

### Montréal et le Tour de l'Île de Montréal Quand? Les 5 et 6 juin

Les 5 et 6 juin prochain, le club Vélo plaisirs organise la 16<sup>e</sup> édition de la Printanière. L'idée principale est de se rendre à Montréal le samedi et de faire le Tour de l'Île le lendemain. Le retour est en autobus. Trois forfaits sont proposés : Gatineau - Montréal (environ 200 km) ou Grenville - Montréal (environ 100 km), ou seulement le Tour de l'Île (environ 45 km). Les cyclistes en partance de Gatineau rencontreront les cyclistes en partance de Grenville et tous se rejoindront à St-Eustache pour entrer à Montréal sous escorte policière.

Les trois forfaits proposés par les organisateurs de la Printanière ne comprennent pas l'hébergement. Cependant des ententes ont été négociées avec trois hôtels du centre-ville de Montréal. Chaque participant doit s'occuper de sa propre réservation à l'hôtel de son choix. En date du 19 mai, la plupart des participants ont fait des réservations à l'Hôtel Travelodge du centre-ville de Montréal et au Holiday Inn Montréal-Midtown.

Pour plus d'information, consultez le site de Vélo plaisirs ([www.veloplaisirs.qc.ca](http://www.veloplaisirs.qc.ca)) ou Pierre Charbonneau, au (819) 778-0455 (résidence) ou au (613) 990-9694 (bureau), ou encore par courriel: [pianaui@sympatico.ca](mailto:pianaui@sympatico.ca)

## CLUB VÉLO PLAISIRS

C.P. 2163, Succ. B  
GATINEAU, QC J8X 3Z4  
(819) 770-VÉLO (8356)

Le club Vélo Plaisirs est dirigé par ses membres. La participation bénévole des membres permet d'offrir une gamme d'activités variées. Ce sont les membres du club qui forment les divers comités, agissent comme responsables de sorties ou organisent les activités sociales.

Tous sont invités à participer!

### Membres du CA

**Président :** Jean-Luc Matte

**Vice-président :** Pierre La Roche

**Secrétaire :** Lucie Huneault

**Trésorier :** Gérald Dionne

**Éditeur :** Jean-Baptiste Renaud

**Directeur des sorties :** Poste à combler

**Directeur des affaires sociales :** Eric Langlet

**Directeur des activités techniques :** Poste à combler



### Services aux membres

#### Accueil des nouveaux membres

À déterminer

#### Changement d'adresse

Jean Roy: 770-VÉLO  
jujroy@videotron.ca

#### Ateliers techniques

À déterminer

#### Calendrier des sorties

Jean-Luc Matte 827-2440

## OPÉRATION VÉLO-BOULOT ET JOUR V

**Du 31 mai au 4 juin** - Opération Vélo-boulot et jour V. Le vélo, le mode de transport par excellence pour vos déplacements! Cette année, en collaboration avec Vélo-Québec, La Table de concertation vélo de l'Outaouais et la ville de Gatineau offre une semaine consacrée au vélo dans le cadre de l'Opération Vélo-boulot du 31 mai au 4 juin. Plusieurs activités sont prévues dont un petit déjeuner santé, le mardi 1 juin de 6 h 30 à 8 h 30 sur la terrasse, à l'arrière de la Maison du citoyen. En ce jour V, tous les cyclistes et membres du Club sont invités. Le site [www.velo.qc.ca](http://www.velo.qc.ca) donne de l'information concernant la pratique du vélo en milieu urbain. À nous d'en profiter. Durant cette semaine se tient aussi le défi-transport pan-canadien, un défi voué à la promotion de modes de transport actifs comme le vélo. Vous pouvez vous inscrire individuellement au défi au [www.defitransport.ca](http://www.defitransport.ca).

### MOT DU PRÉSIDENT (Suite)

À la mi-mai, plusieurs sorties ont déjà eu lieu et la participation fut fantastique. Par exemple, et ce malgré le temps assez frais, il y a eu près de 40 cyclistes, tous volets confondus, le samedi 8 mai. Vous n'avez pas participé? Bon, ça va pour cette fois-ci mais sachez que vous avez manqué aussi un magnifique 5 à 7. Quelle ambiance! Peut-être étiez vous simplement en train de pratiquer la technique de réparation de crevaison que Farrell vous a montrée lors de son atelier sur la mécanique de base. Que vous êtes de bons élèves!

Je vous vends ma salade, hein? Bien sûr. Mais pour ceux qui veulent faire de l'exercice, changer d'air et de préoccupations, rencontrer des gens sympas, se faire de nouvelles et nouveaux ami(e)s, passer une journée super agréable, bref, avoir du vrai FUN, ben c'est Vélo plaisirs qu'il vous faut! Et dire que le meilleur, avec la Printanière, est à venir...

Les cinq ateliers du début de la saison sont déjà terminés. Le seul atelier qui avait pour objectif non pas de vous aider mais d'aider

plutôt le club, soit l'atelier sur « Comment devenir chef de file », a été un succès. Encore une fois, c'est en grande partie grâce aux chefs de file que le club peut vous offrir un choix de sorties qui satisfasse vos goûts et ambitions. Parce que certains d'entre vous ont choisi de le devenir, le calendrier des prochains mois reste très intéressant, et le club aussi. Certes, plusieurs sorties ont été assez longues dernièrement, en raison du fait que beaucoup de membres veulent être capable de participer aisément à des défis comme la Printanière (200km) ou Ottawa-Kingston (360km). Ces activités auront lieu au début de juin. Par la suite, je peux vous **a s s u r e r** que les distances seront généralement beaucoup plus raisonnables. Il y aura également plus de sorties dans les volets touristes que ce qui est indiqué en ce moment dans les calendriers préliminaires sur le web.

Quoi dire de plus sinon que la saison est bel et bien lancée! Bravo aux membres du Conseil d'administration, aux nombreux bénévoles, aux responsables des ateliers et surtout, aux responsables de sorties! Au nom de tous les membres, je réitère officiellement mes félicitations et mes remerciements à tous ceux qui ont voulu faire de la saison 2004 un succès.

Ah oui, j'oubliais. Qu'est-ce qui sera probablement déposé par terre en premier si vous chutez? En tout cas, il y a de bonnes chances que ça fasse moins mal si vous avez des gants. Et qu'est-ce qui permettra de vous rappeler d'acheter des gants si c'est votre tête qui touche le sol en premier? Votre casque.

Bon mois de juin!

Jean-Luc Matte, président

## ACTIVITÉS ET SORTIES

### **Sortie de nuit – Notre Féria!!!**

**Quand ?** Samedi 19 juin, 19 h

**Départ ?** Parc Moussette

Voici une activité qui avait remporté un franc succès l'an dernier et qui fera la joie des participants à nouveau cette année. Comme l'an dernier le parcours se fera principalement sur piste cyclable, avec arrêt pour une crème glacée au centre-ville d'Ottawa et une fin de parcours au Café aux Quatre Jedis pour finir la sortie en toute beauté. Il est recommandé de munir son vélo d'un phare blanc à l'avant et d'un feu rouge à l'arrière pour cette activité. Responsable : Éric Langlet, 643-3919 [eric.langlet@sympatico.ca]

### **La Grande Visite de Gatineau : découvrir sa ville à bicyclette**

**Quand?** Jeudi 24 juin, 9 h 30

La Ville de Gatineau est heureuse de s'associer à la première édition de la Grande Visite de Gatineau, un événement incontournable pour les familles de la ville de Gatineau qui aura lieu le 24 juin 2004. La Grande Visite de Gatineau est une randonnée cycliste familiale et populaire de 50 kilomètres entre les secteurs de Buckingham et d'Aylmer. Cette tournée à bicyclette permettra aux citoyens de parcourir et de découvrir à leur rythme la ville de Gatineau d'Est en Ouest. Le peloton de visiteurs sera escorté par une patrouille policière pour assurer la sécurité de tous les participants lors de cette belle visite. Tout le long du trajet, les cyclistes seront accueillis à chaque halte dans une ambiance de festival avec beaucoup d'animation comme s'ils étaient de la famille. Le départ se fera au Centre communautaire du secteur de Buckingham, rue Joseph. La troupe de cyclistes visitera le Centre communautaire du secteur de Masson-Angers, le marché Notre-Dame dans le secteur de Gatineau, la Maison du vélo dans le secteur de Hull, le parc Moussette dans le secteur de Hull pour finalement arriver au port de plaisance

d'Aylmer. La Ville de Gatineau tient à remercier tous les bénévoles et les partenaires de la Grande Visite de Gatineau qui assurent la tenue de cette grande fête et qui ont contribué de près ou de loin à la réussite de cette première édition. C'est un rendez-vous le 24 juin! Renseignements : (819) 997-4356.

### **Soirée 5 à 7 avec cours de salsa en option...**

**Quand?** Vendredi 25 juin

**Où ?** Le Bistro, 3 rue Kent, Gatineau (secteur Hull)

**Quand ?** Vendredi 23 juillet

**Où ?** Le Troquet, 42 rue Laval, Gatineau (secteur Hull)

Option : Après les 5 à 7 des vendredi soirs, tous sont invités pour un cours de salsa gratuit au Paraiso (ancien La Isla), 300 rue Preston (juste au nord du Queensway) entre 8 h 30 et 9 h 30 (danse libre après).

Laisse faire le vélo, viens nous retrouver pour une bière ou deux. Ce sera une occasion de mieux se connaître et de parler de la saison de vélo. Si le cœur t'en dit, après le 5 à 7, laisse-toi envoûter par la musique latine en prenant un cours de salsa au club Paraiso. Responsable: Éric Langlet, 643-3919 [eric.langlet@sympatico.ca]

### **Voyage en vélo-camping**

**Adirondacks – Vermont - Cantons de l'est - Québec**

**Quand?** Du 8 au 23 juillet

Le voyage débutera à Lake Placid, New York. Les participants sont responsables de se rendre par leurs propres moyens au point de départ. Co-voiturage possible selon le nombre de participants.

Résumé de l'itinéraire : Lake Placid, Long Lake, Schroon River, Ticonderoga, Bristol (Vermont), Stowe, Smuggler's Notch, Jay, Lac Memphremagog, Ste-Catherine-de-Hatley, Lac Aylmer, Kinnear's Mills, Québec. Extension possible dans le bas du Fleuve : La Pocatière, Rivière-du-Loup, Rimouski.

Retour par transport en commun ou automobile.

Séjour en camping. Il s'agit d'un voyage en vélo-camping autonome, pas de véhicule de soutien. Convient aux vélo-campeurs expérimentés. Étapes de 60 à 80 km, trois étapes de 90 km ou plus. Parcours montagneux par sections, surtout au Vermont. Si intéressé, communiquez avec Alain Couët, au 772-0677, ou par courriel au [acouet@magma.ca](mailto:acouet@magma.ca)

### **Randonnées touriste-randonneur**

Bonjour à tous, des sorties en vélo pour le volet touriste randonneur 18 à 22 km/h sont prévus pour les mois de juin, juillet et août. Notez bien qu'une fois de temps en temps, il y aura du co-voiturage. Nous aimons roulé et prendre le temps de manger et jaser (45 min). Apportez vos lunchs ou si non il y a des endroits pour acheter des aliments. Au plaisir de rouler ensemble. Patrice Desjardins et Sylvie Lapointe.

Surveillez bien le calendrier. Voici un avant goût des prochaines sorties.

#### **Départ en vélo du parc Moussette**

**Manotick** 70 km

Quand? Dimanche 13 Juin, 10 h

**Wakefield** 75 km

Quand? Dimanche 27 Juin, 10 h

#### **Co-voiturage du parc Moussette**

**Merrickville - Smithfalls** 60 km

Quand? Dimanche 11 Juillet, 9 h

**Russel – Embrun - St-Albert** 50 km

Quand? Dimanche 18 Juillet, 9 h

**Poltimore - Val-Des-Bois - Notre-Dame-Du-Laus** 70 km

Quand? Dimanche 25 Juillet, 9 h

#### **Départ en vélo du parc Moussette**

**Masson - Cumberland - Ottawa** 75 km

Quand? Dimanche 15 Août, 10 h

**Stittsville** 65 km

Quand? Dimanche 22 Août, 10 h

Responsable : Patrice Desjardins : 665-9935

[patrice.desjardins@sympatico.ca](mailto:patrice.desjardins@sympatico.ca)

## NOUVELLES VÉLO PLAISIRS

### Une bonne saison Vélo plaisirs

**2004.** En date du 16 mai, le club comptait 210 membres. Un excellent début de saison malgré un printemps plutôt automnale... De plus, le taux de participation est élevé que ce soit aux sorties des différents volets ou aux ateliers techniques. Plus d'une quarantaine de membres ont participé à l'atelier de Farrell sur la mécanique vélo de base. À l'atelier Dans mes sacoches... de vélo, les participants ont été fascinés de voir Alain Couët sortir d'un tout petit sac une quantité phénoménale de vêtements, assez pour un voyage de trois semaines à ce qui paraît...

### Album photos Vélo plaisirs sur

**Internet.** « Salut, je viens de publier des photos de la soirée d'ouverture et du 5 à 7 du 8 mai sur notre site Webshots » (Voir le <http://community.webshots.com/user/veloplaisirs-date>). Pierre La Roche

### Invitation - Assemblée générale annuelle de La Vélo-route trans-

**Québec.** Vous désirez en savoir plus concernant la portion Gatineau-Fasset de La Route verte, cet itinéraire cyclable sécuritaire de quelque 4 300 km à travers le Québec. Ne manquez pas l'assemblée générale annuelle de La Vélo-route trans-Québec, le lundi 7 juin à 19h, au 104 rue Lois (secteur Hull). L'Assemblée sera précédée d'une présentation des derniers développements dans notre région.

### Bénévoles recherchés pour la Grande Visite, le 24 juin 2004.

Les membres du Club qui aimeraient devenir bénévole pour la Grande Visite sont invités à communiquer avec Jean-Luc Matte au 827-2440.

### Tout le monde fête ! Le jeudi 24 juin 2004.

L'Outaouais en fête invite la population, les organismes et

entreprises à réfléchir dès maintenant à leur participation au grand défilé Outaouais de la fête nationale du Québec. La fête s'en vient... C'est le temps d'y penser ! Défilé \* Écologique \* et \* Allégorique \* Le tintamarre Afin de célébrer la fête nationale du Québec, l'Impératif français organise le GRAND DÉFILÉ OUTAOUAIS sur le thème TOUT LE MONDE FÊTE ! De tous les coins de l'Outaouais, les gens décorés en bleu et blanc convergent vers les Galeries Aylmer, lieu du GRAND RASSEMBLEMENT, pour prendre le départ du défilé écologique (non motorisé) le 24 JUIN 2004 qui se mettra en branle à 13 h pour emprunter la rue Principale et se rendre au parc des Cèdres où se déroulent les grandes festivités de la fête nationale du Québec, L'Outaouais en fête. « En gros, les organisateurs du défilé souhaitent voir des gens de Vélo plaisirs, avec leur maillot Vélo plaisirs, faire partie du défilé et, plus intéressant pour eux encore, faire partie de l'organisation du défilé. Bref, il s'agit d'un appel pour bénévoles. » Claudine Dufour, Chargée du défilé, tél. : (819) 684-8460 [claudine041@sympatico.ca](mailto:claudine041@sympatico.ca)

### Vous aimeriez devancer le Grand

**Tour ?** Bonjour! Je recherche un partenaire pour pédaler pour deux jours de Lévis à Islet-sur-mer puis par la suite Kamouraska. De Kamouraska, nous serons à 8 km de St-Pascal, le lieu de départ du Grand Tour. L'hébergement sera en B&B pour les deux nuits. Voici les dates :

28 juillet Gatineau - Lévis en auto

29 juillet Lévis - Islet-sur-mer 85 km (vélo)

30 juillet Islet-sur-mer - Kamouraska 85 km (vélo)

31 Kamouraska - St-Pascal 8 km et le Grand Tour

On transporte nos effets personnels en vélo jusqu'au samedi 31 juillet. Si vous êtes intéressés, envoyez moi un courriel ou téléphonez Patrice Desjardins : 665-

9935 [patrice.desjardins@sympatico.ca](mailto:patrice.desjardins@sympatico.ca)

### Vous participez au Grand Tour ?

Je recherche quelqu'un pour transporter mon sac de hockey de Gatineau à St-Pascal. Je suis prêt à payer les frais. Également, je recherche quelqu'un pour me ramener de St-Pascal à Lévis le 7 août 2004 incluant le vélo, la valise et moi. Si vous avez une place, ce sera sympa de faire le retour ensemble. Je payerai les frais d'essence. Merci! Patrice Desjardins, 772-4646, [patrice.desjardins@sympatico.ca](mailto:patrice.desjardins@sympatico.ca)

### Attention ce n'était pas le premier Rallye-vélo!

Il y a eu une erreur qui s'est glissée dans l'Info-vélo de mai. Ce n'était pas le 1<sup>er</sup> Rallye-vélo (juin 1999), mais bien le 2<sup>e</sup> Rallye-vélo (mai 2004). Le comité organisateur du rallye ainsi que le club Vélo plaisirs aimeraient présenter des excuses ! Patrice Desjardins

### Information intéressante!

Il y a un stationnement pour vélo à proximité du Marché By et du centre Rideau du mercredi au dimanche, de 8 h 30 à 17 h 30, au coin de Rideau et William (zone piétonnière /restaurant). Vous n'avez pas besoin d'apporter de cadenas puisque c'est surveillé par deux personnes sur place. Alors vous pouvez vous divertir sans vous préoccuper de votre vélo. C'est la ville d'Ottawa qui offre ce service. Les tandems, les carrosses, les vélos de tout genre sont acceptés. Le coût est de 2 \$ pour 3 h ou bien 4 \$ pour la journée. Patrice Desjardins

### Site [www.Velocia.ca](http://www.Velocia.ca).

Cher amateur de vélo, je vous invite à visiter ou re-visiter [www.Velocia.ca](http://www.Velocia.ca), un site destiné aux amateurs de vélos au Québec. Vous y trouverez entre autres :

Galerie d'images : Cette galerie d'images permet aux membres de télécharger eux-mêmes leurs images de vélos préférées. Visitez notre galerie.

Liens vélos : Notre section de liens vélos vous permet de tout trouver dans le monde du vélo québécois et mondial. Nous vous encourageons à y participer en nous envoyant vos propres liens. Visitez nos liens.

Forums : Notre forum vélo compte déjà plusieurs sujets de discussions sur l'entraînement, le choix de vélo, les

trajets pour différentes sorties... Visitez notre forum.

Annonces classées : Une section gratuite pour annonces classées, vous permettant de créer vous même vos annonces, en y ajoutant même des images.

Velocia.ca est également à la recherche de collaborateurs pour la nouvelle

section de chroniques mensuelles. Si vous êtes impliqué dans le monde du vélo et que vous êtes intéressés à participer, n'hésitez pas à nous rejoindre. Grâce à la collaboration de tous, Velocia.ca est en voie de devenir une des références vélo les plus courues sur le web. Au plaisir ! L'Équipe de Velocia

## RALLYE VÉLO PLAISIRS

Dimanche vers 8 h tous les participants et participantes arrivaient au parc Moussette. C'était le point de rencontre : le temps de noter les présences, payer les inscriptions de dernière minute, remettre le questionnaire pour chaque équipe, etc.. Même quatre personnes sont venues de la ville de Lorraine (tout près de Laval) pour participer au Rallye-vélo dans l'Outaouais. N'est-ce pas merveilleux ?



Entre 8 h 15 et 8 h 30 les participants ont répondu à la première question du rallye pour se familiariser un peu. C'était le fameux vélobus qui était stationné sur place !! Combien mesure-t-il ? Combien de passagers ? Combien de pédaliers ? Et en même temps, c'était l'attraction ! Wow ! C'était impressionnant !

Étant donnée que les équipes étaient déjà formées, vers 8 h 30, tous les cyclistes étaient prêts pour enfourcher leurs vélos.

Sous la supervision d'Alain G. Gauthier (bénévole), une des dix-sept équipes

partait à toutes les trois minutes. Nous étions 55 participants et 12 bénévoles pour le Rallye-vélo.

Tout au long, les cyclistes ont parcouru : des pistes cyclables, des voies cyclables, des sentiers de la Capitale, la route verte, etc.. Les participantes et participants ont répondu : aux questions, ramassé des items, dessiné à certains endroits, suivi les indices, exploré de nouveaux horizons comme par exemple : l'île Lemieux à Ottawa et d'autres sites intéressants.

De retour au parc Moussette vers 12 h 25. Les équipes arrivaient à intervalles. Pendant ce temps, deux personnes (bénévoles) corrigeaient les questions afin de comptabiliser les points de chaque équipe. Nous avons une massothérapeute sur place. C'était bien apprécié par les participants du rallye. Merci à Élyse Bisson. Également, nous avons un bon D.J pour la musique variée. Merci à Paul Boyer.

C'était l'heure du pique-nique de 13 h à 14 h. Nous avons eu droit à un excellent BBQ grâce au service de traiteur Maison Aubrey.

Vers la fin du pique-nique, nous avons essayé le vélobus à 33 places. C'était toute une sensation de se promener dans les rues avoisinantes dans le



### Bonne Fête!!!

#### Juin

- 1 *Robert Rochon*
- 2 *Erika Roy*
- 3 *Gaétan Boulanger et Renaude Labege-Boisjoli*
- 4 *Jacinthe Girard et Jean Trépanier*
- 7 *Nicolas Wampach*
- 8 *Julie Tremblay et Claudine Charron*
- 9 *Manon Larocque*
- 11 *Manon Lafrenière*
- 13 *Maurice Bastarache et Annie Thérien*
- 16 *Paule Boulanger*
- 22 *Michel Gauthier*
- 24 *Susan Grenier*
- 25 *Alain Couët*
- 26 *Jean-Luc Matte*
- 27 *Madeleine Bergeron*
- 28 *Farrell Mcgovern*
- 29 *Jean-Luc Filion*



Maison du Citoyen et l'île Lemieux)  
 André Desjardins (manège militaire + photos)  
 Carminia Matton (Centre Asticou et l'île Lemieux)  
 Téchy Dasilva (Centre Asticou et l'île Lemieux)  
 Elyse Bisson (service en massothérapie)  
 Jean-Claude Legault (parc Moussette et le vélobus)  
 Karl Liberty (parc Moussette)  
 Louise Carrière (Maison du citoyen)  
 Michel-Gilles-Fugères (questions du rallye + correction)  
 Michel Santerre (manège militaire, parc Moussette + correction)  
 Nicole Henry (parc Moussette)

quartier Val-Tétréau et les environs du parc Moussette. Merci à Jean-Claude Legault pour cette belle tournée en vélobus.

Vers 15 h nous avons remis deux prix pour le meilleur temps et deux prix pour la meilleure note. Également, nous avons d'autres prix de présence grâce à nos généreux commanditaires.

En résumé, ce fut un beau dimanche ensoleillé, super agréable! La participation était formidable. Tous ont eu beaucoup de plaisir à participer au Rallye-vélo. Ce fut un succès sur toute la ligne!

Sincères remerciements aux participantes et participants du Rallye 2004 et à l'an prochain pour une 3<sup>e</sup> édition. Patrice Desjardins (Coordonnateur du Rallye)

MERCI À NOS GÉNÉREUX  
 COMMANDITAIRES  
 Canadian Tire de Hull

Cinéma 9  
 Cycle Bertrand  
 Cyclo-sportif G.M.Bertrand  
 Dairy Queen (Boul.Taché à Hull)  
 Échevin Lawrence Cannon  
 Lebeau Vitres d'autos  
 Les bicyclettes de Hull  
 Les Galeries de Hull  
 Marché Frais de Hull  
 Musée canadien des civilisations  
 Pecco's  
 Restaurant la Cage au sport  
 Train à vapeur Hull-Chelsea-Wakefield  
 Ville de Gatineau (vélobus)

MERCI AUSSI À CEUX QUI ONT  
 COLLABORÉ DANS L'ORGANISATION :  
 Éric Langlet (conseiller et correspondant du Rallye)  
 Jean-Luc Matte (Président du club Vélo plaisirs)  
 Michel-Gilles Fugères (Vélo-services)

UN GROS MERCI À TOUTE L'ÉQUIPE DE  
 BÉNÉVOLES :  
 Alain G. Gauthier (parc Moussette,

## À CHACUN SON TOUR

### Le Tour du lac Saint-Jean à vélo pour le Burkina Faso les 11-12-13 juin.

Le Tour du lac Saint-Jean à vélo pour le Burkina Faso (TDL) est une randonnée cycliste populaire de 256 kilomètres sur le circuit enchanteur de la Véloroute des Bleuets ceinturant le fameux lac Sain-Jean. Frais pour le parcours de trois jours 150 \$, parcours de deux jours 100\$ et d'un jour 60 \$. Centre de solidarité internationale du Saguenay-lac-Saint-Jean (418) 668-5211 ou voir au [www.centreso.saglac.org/act\\_1.htm](http://www.centreso.saglac.org/act_1.htm)

# PECCO'S

## Vélos, skis et accessoires



## Deux magasins pour vous servir...

86 Murray  
 Ottawa, Ontario  
 K1N 5M6  
 TÉL : 562-9602  
 TÉLÉC : 562-9677

79 Laval  
 Hull, Québec  
 J8X 3H2  
 TÉL : 771-8933  
 TÉLÉC : 771-9263

# Le Carnet du Cycliste

**On va vous faire  
toute une impression!**  
rapide • couleur • qualité • prix

centre de photocopie

**copie**

685

**COOPSCO**  
centre de photocopie  
**copie**  
**CONFORME**

LASER COULEUR • PLAT • PAPETERIE • RELIURE

685, boul. St-Joseph, Hull • T10-0637

Copie Conforme est une division de la Coopérative Collégiale et Universitaire de l'Outaouais.

LES BICYCLETTES  
DE HULL

30<sup>ème</sup>  
Anniversaire

Nouvelle Adresse

Depuis 1973

(819) 770-6355

569, boul, St-Joseph, QC

Une des 10 meilleures boutiques  
en Amérique du Nord  
...Revue Bicycling

41<sup>ème</sup> Anniversaire

cycle bertrand sur mesure

Réparation Pour toutes marques  
- Pièces - Accessoires - Vêtements  
- Ventes & Location de vélos

SHIMANO® KHS

771-6858

136 Eddy, Hull, Qué.

**CA**

**Suzanne Bisson-Girard**  
Comptable agréée

101, rue Cholette  
Hull (Québec) J8Y 6L7

Téléphone: (819) 770-3753  
Télécopieur: (819) 770-6125

**FRESH AIR**  
EXPERIENCE

1291 Rue Wellington  
729-3002

**CYCLE**  
outaouais

1955, rue St-Louis  
Gatineau (Québec)  
(819) 568-4871

**CURU**

www.cycleoutaouais.com

## À CHACUN SON TOUR (Suite)

**Le Rideau Lakes Cycle Tour** les 12 et 13 juin 2004. Frais d'inscription 125\$ pour les non-membres du Ottawa Bicycle Club. Information : (613) 230-1064 ou [www.ottawabicycleclub.ca/](http://www.ottawabicycleclub.ca/)

**Cyclo sportive Rocky Mountain**, le dimanche 13 juin 2004, dans le cadre du Grand Prix cycliste de Beauce, du 15 au 20 juin 2004. La cyclo sportive Rocky Mountain est une épreuve sur un circuit de 100 km, dénivellation total de 1133 mètres, ouverte à tous (hommes et femmes, âge minimum de 16 ans), chronométrage individuel. Coût d'inscription : 60 \$. [www.grandprixcycliste.com/](http://www.grandprixcycliste.com/)

**La Petite Aventure du 2 au 4 juillet 2004.** La Petite Aventure nous emmène cette année sur le bord du fleuve, à l'est de Québec, puis dans les sites champêtres des territoires du sud, jusqu'à la coquette municipalité de Saint-Anselme dans la région de Chaudière-Appalaches. Longueur des étapes : de 46 à 57 km. Information: 1-800-567-8356 ou [www.velo.qc.ca/](http://www.velo.qc.ca/)

**Randonnée Hydro-Québec.** Il reste seulement quelques places pour la Randonnée Hydro-Québec, soit le tour du lac Saint-Jean qui aura lieu du 2 au 4 juillet prochain. Le nombre limite d'inscriptions est fixé à 300 et cela dans le but de continuer à donner des services professionnels et personnalisés aux participantes et participants. Le coût 150\$. Information: 1-877-668-8430 ou [www.liberteavelo.ca](http://www.liberteavelo.ca)

**Cycling the Erie Canal 2004** - Tour cycliste à travers l'État de New York du

11 au 18 juillet 2004. Parcourez 400 milles en 8 jours de Buffalo à Albany, New York, le long du pittoresque canal Érié. Pour plus d'information et la grille des coûts voir le <http://www.nypca.org/canaltour/>

**Le Grand Tour du 31 juillet au 7 août 2004.** Bas du Fleuve / Témiscouata. Le grand classique du cyclotourisme au Québec propose pour 2004 une sorte de «retour aux origines»... et variations. On retourne au bas du fleuve comme on retourne aux bonnes choses! Mais parmi les mille et une variations possibles, le Grand Tour en propose une fortement teintée de Témiscouata. Ainsi, après avoir suivi l'élargissement du fleuve au fil des villages et des villes dont la beauté exerce une fascination depuis toujours, entre Kamouraska et Rimouski, la grande caravane plonge vers les terres du sud, dans cette Témiscouata de forêts, de vallons, de champs et de montagnes, jusqu'à Edmunston, pour ensuite remonter par les panoramas splendides entourant le lac Pohénégamook. Longueur des étapes : de 65 à 140 km. Information: 1-800-567-8356 ou [www.velo.qc.ca/](http://www.velo.qc.ca/)

**Invitation du club Vélo Passion.** Bonjour. C'est pour vous inviter à rouler avec nous dans votre région, tout d'abord le dimanche 15 août le parcours de Saint-André-Avelin de 83 km ou 132 km. Et il y a le week-end de la fête du travail, le samedi on va faire votre parcours du lac McGregor en partance du camping du lac Philippe et

le dimanche le parc de la Gatineau toujours en partance du camping. Au plaisir d'avoir de vos nouvelles. François Robert, [franco.robert@sympatico.ca](mailto:franco.robert@sympatico.ca) Vélo Passion

### BÉNÉVOLES DEMANDÉS

Le club est à la recherche de bénévoles pour combler les postes suivants :

#### Responsable du courriel du club.

Le responsable du courriel a pour tâche de répondre aux courriels du club. La période la plus occupée est, vous l'avez deviné, au début de la saison de vélo et c'est plus tranquille le reste de l'année.

#### Responsable du calendrier des sorties.

Le responsable du calendrier des sorties s'occupe de monter le calendrier du club et d'en assurer la mise à jour. Le calendrier 2004 étant déjà monté, le responsable aurait comme tâche principale (en ce moment) d'en assurer la mise à jour en inscrivant au calendrier les sorties que lui communiqueront les chefs de file, de faire le suivi avec le site Web du club et de produire le calendrier mensuel pour l'Info-vélo.

#### Compilation des données d'un sondage.

Le Club est à la recherche d'un bénévole pour compiler les données d'un sondage qui sera mis en permanence sur le site Web du Club.

Je lance donc un appel à tous. Si l'un de ces postes vous intéresse, appelez moi, Jean-Luc Matte, 827-2440



**Cyclo sportif**  
**G.M. Bertrand**  
40 ans d'expérience

167, Wellington, Hull (Québec)

(819) **772-2919**

BERTRAND | LOOK | MERLIN | GIANT | KONA | TREK

**Vélos Bertrand et Merlin sur mesure**  
**Conception Gilles Bertrand par ordinateur**

**Faites ajuster votre vélo ergonomiquement à votre morphologie pour plus d'efficacité, moins de douleur et blessures (dos-genoux-mains)**  
**Recommandé par les services de la santé, physiothérapeutes, etc.**

**Sur rendez-vous**

**Le plus grand choix de vêtements cycliste et de selles pour hommes et femmes**